



#### PRESS CLIPPING SHEET

PUBLICATION:	Al Borsa
DATE:	9-September-2013
COUNTRY:	Egypt
CIRCULATION:	90,000
TITLE:	Head of Pfizer: multinational companies will not withdraw
	from the Egyptian market
PAGE:	06
ARTICLE TYPE:	CM
REPORTER:	Staff Report

### رئيس مجلس إدارة شركة فايزر لـ« للواصنة »:

# الشركات متعددة الجنسيات لن تنسحب من السوق المصرى

غرفة صناعة الدواء، رئيس شركة فايزر للصناعات الدوائية وعضو مجلس إدارة المساعات الدوانية وعصو مجس إدارة الجمعية المسرية لأبحاث الدواء (غارما »: على استمرار استثمارات الشركات الأجنبية على استمرار استمارات اسرفات المجيدة والتعددة الجنسيات في مصر، لأهمية السوق المصري الذي يتمو بشكل إيجابي، نافيا ما تردد مؤخراً حول اتجاه بعض الشركات الأجنبية الانسحاب من السوق المسرية نتيجة الأحداث المتوترة على الساحة السياسية في مصر الأونة الأخيرة والتي نعكست بشكل سلبى على إنتاجية ومبيعات الشركات.

أوضح شاهين، لـ البورصة ،، أن شركة هايزر باعتبارها إحدى الكيانات الكبرى في مجال الصناعات الدوائية العالمية تسير بخطى إيجابية في السوق المسرية، وضخت استثمارات جديدة خلال شهر يونيو الماضي بقيمة 70 مليون جنيه في انشاء مصنع لانتاج الراهم والكريمات، خاصة بعد النقس الشديد في مراهم العين العام الماضي، وهو ما مؤكد تفاؤل الكيانات الأجنبية يسير الأحداث في الاتجاد الإيجابي.

# «الصحة» تصدر نظام التسجيل الجديد خلال أيام بعد اتفاقها مع الشركات

النظام الجديد يقلل مدة التسجيل إلى سنة ويغلق الباب أمام

قال إن عدداً كبيراً من الشركات التعدد الجنسية في مصر تتجه التثرة الحالية لتطوير مصانعها وإضافة استقرارات مديدة مثل فايزار: موضعاً أن قرار الاستعارات مديدة حتى في استراتجهات من السيال التعادات ولم يوضع في استراتجهات الشركات الكبيري رقم يعدض أن السيوت إدامي الشرق فارسط خلال الناف عما الماضية. الشركات الأجيبية الكبرى من السوق المصرى أو الشرف الراحية من الاجهادات التشهيدية من تعشيرها الشرف إلى عدم تحقيق التهادات الشهدفة: ولكنا تحديق التهادات الشهدفة: الأدوية المهرية الطروف إلى عدم تحقيق العبادات الشهدفة، والكها تتحمل لدة طولة حتى نستمر، وأن قرار محب الاستثمارات لن يأتى إلا في حالة تكيدها خسائر ضغمة وهو احتمال غير وارد. أشار إلى أن «قايزر» لا تتوقف عند الاستثمارات المالية، ولكها تسمى لضع للزيد في مجال تدريب

CC

على إثمام عمليات ومراحل التسجيل عن طريق



عبدالعزيز شاهين:

«فایزر» ضخت

70 مليون جنيه

استثمارات جديدة

يونيو الماضي..

ومثيلاتها الأجنبية

تتجه لتطوير

مصانعها





#### PRESS CLIPPING SHEET

مدة التسجيل إلى سنة ويغلق الباب أمام الأدوية المفرية 🐣

> تحريك أسعار الدواء المتدنية ضروري

RR

لمواحهة أزمة النواقص

ر. كد أن نظام التسجيل الجديد الذي أعدته

يختزل مدته لما يشرواح بين عام و18 شهراً بدلاً من ثلاث سنوات. وهو ما يساعد على توفير الاصلماف الجديدة جل بسرعة كب للمريض المصري، ويقلص من الأصناف المهرية ذات

من السهل اتخاذه، ولم يوضع في استراتيجيات الشركات الكبرى ولم يحدث أن انسحبت إحدى الشركات الأجنبية الكبرى من السوق المصرى أو الشرق الأوسط خلال الـ50 عاماً للاضية. ساف أن الشركات الأجنبية قد تف الطروف إلى عدم الحقية التجاجات الستعدفة ولكنها تتحمل لمدة طويلة حتى تستمر، وأن قرار سحب الاستثمارات لن يأتي إلا في حالة تكبدها

خسائر ضخمة وهو احتمال غير وارد. أشار إلى أن طايزر ولا تتوقف عند الاستثمارات المالية، ولكنها تسعى لضخ المزيد في مجال تدريب العمالة البشرية وتحديث المعلومات وتأهيل جيل من الكفاءات لسوق العمل المصرى والشركات المحلية، إضافة إلى إمداد معامل الشركة الأطباء والصيادلة بالأبحاث العلمية لرفع كفاءة المنظومة بشكل كامل

من حيث الأداء المهنى وخدمة المريض. قال شاهين، إن استمرار شركات الندواء في تحقيق نمو مستمر، يتطلب درجة عالية من التفاهم مع الجهات الحكومية المتمثلة في وزارة الصحة بما يوفر المناخ المناسب لحذب الاستثمارات موضعاً أن الفترة الحالية تشهد نوعاً من التفاهم بين الطرفين، خاصة فيما يتعلق بتسجيل الدواء

وزارة الصحة وعرض على الشركات لإبداء الرآى وإرسال مقترحاتها الأسابيع الماضية، سوف يصدر بشكل نهائي خلال أبيام بعد الاتفاق على أبرز ملامحه مع الدكتورة فاتن عبدالعزيز، مساعدة وزير الصحة لشئون

طى إتمام عمليات ومراحل التسجيل عن طريق راضافة استثمارات جديدة مثل فايزر ، موضعاً ن قرار الانسحاب من سوق كبيرة مثل مصر ليس أضاف أن تقليل فترة تسجيل المنتج يساعد عا توفير أدوية جديدة لأمراض ليس لها بدئل محلية بعد وقت قريب من تداولها في السوق العالمي بأسعار مناسبة وفعالة، وهو ما يساهم في القضاء على أعمال التهريب.

م شدد على ضرورة تحريك أسعار المستعضرات الدوائية لمواجهة أزمة نقص الدواء في السوق المعلية، خاصة أن عبداً غير قلبل من الأدوية أسعارها متدنية حِداً بِما يعوق بعض الشركات خاصة التابعة للقابضة للأدوية عن الاستمرار في إنتاجها، موضحاً أن التسعير سبب رئيسي في نقص الدواء إضافة إلى صعوبات استيراد الخامات الدوائية نتيجة عدم توافر العملات الأجنبية خاصة الدولار وارتضاع أسعارها وإنخفاض التصنيف

يذكر أن الدكتور احمد ظاروق، رئيس لجنة مبيدليات بنقاية الصيادلة أكد في تحقيق نشرته البورصة، الأسبوع الماضي، أن السوق يعانى من نقص نحو 700 مستحضر دوائن الفترة الاخيرة،، فس حين اتفقت رئيسة لجنة النواقص بوزارة حة على نقص (50 مادة فعالة تدخل في صناعة عدد كبير من الستحضرات الدوائية.

عبد نبير في مستعطوت الدوانية قض الدواء وأرجع أصحاب المسانع الدوانية قض الدواء إلى تراجع إنتاجية المسانع ينحو 40% نتيجة الغاء ورديات العمل الليلية التزاماً بتطبيق حظر التجوال. إضافة إلى مشاكل استيراد الخامات الدوائية في ظل صعوبة فتح الاعتمادات المستدية وحرمان الشركات من تسهيلات الموردين بعد انخفاض التصنيف الائتماثي،

أضاف شاهين. أن تحريك أسعار الدواء يج أن يلتزم بآلية ودراسة مرحلية محددة، تضمن رفع أسعار الأدوية التي تكبد الشركات خسائر كبيرة. إضافة إلى توفير الأدوية الأساسية للمريض التي لا يستطيع الاستغناء عنها، موضحاً أن الدراسة بينسيعة موضعة الاستوادات التي تبديلة ستقوم بحصر المنتحضرات التي تدبيب خيرات للشركات وتقسيمها إلى مراحل وفقاً لأولوية التحريك مع الوضع في الاعتبار أن المريض لايد أن يكون أول المستقيدين من توافر الدواء وسعرم

عضو مجلس إدارة غرفة صناعة الدواء ن الذكتورة فاتن عبدالعزيز، مساعدة وزير المبحة لشَّون الصَّيادلة ، أكدت خُلال اجتماعها بأعضاء الغرفة الأيام الماضية، على عقد اجتماع مع الغرفة - بعنى عقد اجتماع مع الغرفة خلال شهر لعرض قرار جديد لتسعير الدواء خلفاً لقرار 499.

40% تراجعاً في إنتاج الشركات الأجنبية و25% انخفاضاً بالمبيعات خلال شهرين

### إعداد قرار جديد للتسعير وعرضه على الشركات خلال شهر

كانت وزارة الصحة قد اصدرت العام الماط القرار 499 الخاص بتسمير الدوا، ورفع هامش ربح الصيدلي، وهو الفرار الذي أثار الكثير من الجدل والخلافات بين الشركات وغرفة صناعة الدواء وبين نقابة الصيادلة ووزارة الصحة من جهة أخرى، حيث تمسكت الشركات بعدم تطبيق القرار صورته الحالية، معتبرة أن الوزارة حملت الشركات رفع هامش ربح الصيدلي من 20 إلى 25 %على حساب الصناعة ورفضت تطبيقه على أرض الواقع ورفعت قضية ضد وزارة الصحة بالقضاء الإداري. أشار شاهين إلى أن قرار التسعير الجديد

سيراعى جميع أطراف المنظومة الدوائية وعلى رأسها المريض، حيث أنه سيحدد طريقة تسمير لأصناف الجديدة وليس القديمة التي ثم تسعيرها من قبل، وأن القرار سيعرض على لجنة مشكّلة من وزارة الصحة وغرفة صناعة الدواء ونقابة الصيادلة بمعية الفارما التي تمثل رابطة الشركات المتعددة

> أكد على ضرورة تكاتف جميع الأطراف لإصدار قرار جديد يراعى مصلحة المريض أولاً، واستمرار المناعة الدوائية واقتصاديتها ثانياً، لافتا إلى أن مطالب الشركاتُ تتلخص في ضرورة تحديد تسعيرعادل للدواء وفقاً لسعر المسنع وليس البيع للجمهور، بحيث يتاح للدولة تحديد نسبة رب شركات التوزيع والصيدليات ومراعاة الجان الاجتماعي بعيداً عن الصناعة كما يحدث في كل

> دول العالم عدا مصر. قال إن وزارة الصحة انققت مع الشركات العام الماضى على تحريك 5% سنوياً من منتجات كل شركة تتكبد خسائر، الإ إن الزيادة لم تطبق, لافتاً

> > ملادين دولاد

إلى أن "فايزر" تقدمت بطلب لزيادة أسعار 10 أصناف تكيدها خسائر، ولم يستجب لها رغم أن هذه الأصناف غير اساسية.

الضغط والكولسترول ومنع التدخين، رغ الوزارة تحريك أسعار 10 أصناف للشركة

صناعة الدواء، إن مصير نظام التتبع الصيدلي الذي يساعد في القضاء على الأدوية المغشوشة والمهربة، أصبح غير معلوم، خاصة وأن الدعوة كانت في عهد وزير الصحة السابق الدكتور محمد مصطفى حامدً، ومساعدد للتأمين الصحي. الدكتور إبراهيم مصطفى، لافتأ إلى أن اعتراض بعض الشركات عليه نظرا لزيادة تكلفة تطبيقه. يتطلب تركيب ما كينات تصل أسعارها إلى

وطالب شاهين بضررة تفعيل النظام على وأشار عبدالعزيز شاهين. عضو الجم

هده الاصناف عير اساسيه. أشار شاهين إلى أن "هايزر" تعاونت مع وزارة الصحة الفترة الماضية لتخفيض أسعار 3 اصناف اساسية من منتجانها بنسية 25% لعلاج أمراض

وفي سياق متصل، قال عضو مجلس إدارة غرفة

خلال 4 سنوات، بعيث يطبق على القطاعات الحكومية أولا ثم الشركات المحلية والصيدليات. المصرية لأبحاث الدواء "فارما" واتحاد شركات المالتي ناشيونال، إلى أن الأحداث الجارية التي شهدتها مصر عقب فض اعتصامي رابعة العدوية والنهضة وما تبعهم من أعمال عنف وشف نتج عنهم تطبيق حظر التجول، أدى إلى تراجع إنتاجية الشركات الأجنبية والمحلية أدى إلى هبوط المبيعات بة لا تقل عن 25%.

. لفت شاهين إلى ضرورة المنى قدماً في زيادة

السوق المعلي، بحيث تحقق زيادة في الصادرات دون رفع السعر على المواطن. يذكر أن عوض جبر، رئيس المجلس النصد للدواء، أكد لـ«البورصة» في تصريحات سابقة، أنَّ الصادرات الدوائية المصرية بلغت 800 مليون جنيه منذ بداية العام حتى هذه الفترة، وأن الصادرات الكلية للدواء العام الماضي بلغت نحو 250 مليون دولار، بما يمثل تدنى كبيراً مقارنة بدولة عربية مثل -

بالرغم من التفوق المصرى في هذه الصناعة. موضحاً أن المجلس التصديري بيذل جهداً كبيراً

زيادة الصادرات لكن دون جدوى في ظل ارتباط

زيادتها بسعر بلد المنشأ المتدني. طالب شاهين بضرورة زيادة اسعار الدواء المعربة لرفع سعر بلد النشأ للسوق الخارجي.

ورفع كفاءة المنتج المحلى وجودته وشكله الخارجيّ الذي يؤثر على السعر، مع ثبات أسعار الدواء في

رس من جهة أخرى قبال شاهين، العضو المين بمجلس إدارة غرفة صناعة الندواء في الدورة ........ بن معرفه سوف تركز الفترة المقبلة على التعاون المستمر مع وزارة الصحة للوصول للمعادلة القياسية التي تحقق مكاسب لجمعة أطاف لجديدة، إن الغرفة سوف تركز الفُترة المق المنظومة الدوائية وعلى رأسها المريض، بحيث تحقق تسعير مناسب للدواء لا يزيد الأعباء على المريض ولا يكبد الشركات خسائر.

الريض ولا يكيد الشرفات خسائر. أضاف شاهين أن القرفة ستعمل الفترة القبلة على تشغيل اللحة مسنماً تحت الإنشاء التي توقفت نتيجة عدم وجود مستحضرات لإنتاجها بعد رفض الصحة تسجيل 20 مستحضراً لكل منها بالية الصحة تسجيل 20 مستحضراً لكل منها بالية لتسجيل السريع.

من جهة أخرى قال شاهين إن الأزمة الراهنة بالشارع المصري وحالة العنف والارهاب الم تحتاج إلى تكاتف كل الجهود والحوار المتعقل الهادئ والنظر للمصلحة العامة وإيجاد نقاط اتفاق بين مميع الأطراف ومشاركة الشباب بكل فاعلية، ماً أن الحوار لا يعنى المناقشة مع مجرم أو

موضعة محاسبة في أراقة دماء أو إشعال منشات بن يبسم محاسبة كل التؤوطين من جميع الأطراف. أمرب شاهين عن ارتباحه لحكومة الدكتور حازم المبداري. قائلاً" انها تركز على العمل أكثر من البيلاري. قائلاً" انها تركز على العمل أكثر من المثلاً انتظار انتظار التطار التط الشو الإعلامي"، وإن تقيمها يتطلب انتظار انتها الفترة الانتقالية ومدى التزامها بخارطة الطريق. سترا «مسهد مجلس ادارة غرفة السواء، أن يرى عضو مجلس ادارة غرفة السواء، أن مستقبل الاستثمار في مصر ونموها الاقتصادي والاجتماعي قد لا يتأخر كثيراً، وأن مصر دولة ذات ثقل وغنية بمواردها وطاقاتها البشرية، مشيراً إلى مقولة العالم الكبير الدكتور فناروق الباز ان لُّقَةَ الجَّيْلِ الجِديدُ في وعيه وعلمه هو أساس كل

> حوار - مصطفى فهمى 💂 تصویر - عمر قرشی

## «فايزر» تتوقع 1.1 مليار جنيه مبيعات في 2013 بنمو 15%

كشف عبدالغزيز شاهين، ونيس مجلس إدارة شركة فايزر للأدوية، أن الشركة تتوقع تحقيق مبيمات بقيمة 1.1 مليار جنية خلال العام الجارى 2013 بمعدل زيادة 15% على العام السابق بقيمة 900 مليون جنيه، وأنها استطاعت أن تحصد للركز السابع في قائمة الشركات العشرة الأكبر مبيعاً في مصر بعد حلاكسو سميتكلاين وتوفارتس، وفاركووساتوفي وأبيبكو وأمون، لافتاً إلى أنها استطاعت الحفاظ على

ولومارسي وفارووستومي والبينو وامون. دها إلى انها استخدات الخداق على أن مو بدهائها في ظل الأحداث للترثرة التي شهدتها مصر العام الجاري. كانت البورصة، قد كشفت في تقرير حصلت عليه الشهر الماضي عن تحقيق شركات الدواء مبيعات مندوية بقيمة 2013 مليار جنيه خلال العام السابق 2012. وأن 10 شركات فقط من إجمالي 120 مصنعاً دوائياً تسيطر على نحو 50% من

مبيعات السوق المسري. تستند توقعات الشركة إلى متوسط مبيعات الشركة محلياً والايرادات المتوقعة ن المناقصات التي تشارك بها.

أشار شاهين إلى أن هابزر تعاوت العام الجارى مع بعض من المسانع الدوائية المحلية في مقدمتها جلوبال نابي وفازكو لتصنيع بعض الأدوية الش لا تملك خطوطاً لإنتاجها، خاصة المصادات الحيوية، موضعاً أن فايزر تقع تحو 25% من منتجاتها لدى الغير بما يعادل 250 مليون جنيه من قيمة مبيعاتها.

لفت رئيس مجلس إدارة فايزر، إلى أن فايزر تستهدف تحقيق نمو في مسعاتها بنسبة 15% خلال العام المقبل 2014 للوصول إلى 1.4 مليار جنيه، والتقدم إلى الدكة الخامس في قائمة الشكات الأكثر مبيعاً.

يذكر ان 'فايزر مصر' تستُعد الفترة المقبلة للتص السودان لأول مرة من مصنعها في مصر، ومن المتوقع قدوم فريق من وزارة الصحة السودانية لزيارة مصنع "فايزر مصر" الأيام المقبلة للوقوف على مراحل الإنتاج وجودته، على أن يبدأ التصدير الفعلى بعد عامين لحين تسجيل الدواء المصرى

.. وتطور معامل الكفاءة والمباني بتكلفة 10 ملايين دولار تعتزم شركة فابزر للصناعات الدوائية، تطوير معامل الكفاءة صنعها بألماظة نهاية العام الجارى بتكلفة متوقعة 10

> قال عبدالعزيز شاهين رئيس مجلس إدارة الشركة، إن فايزر تُسعى إلى تطوير معامل الكفاءة لتواكب المعامل العالمية، من أجل رفع مستوى الجودة إلى درجاته القصوى، موضحاً أن معامل الكفاءة تستخدم في الرقابة على المنتج النهائي وأن تطويرها يستهدف تسهيل عملية الإنتاج وتقليل مدة الرفابة على الكفاءة إستخدام التقنيات الحديثة.

> كانت فابزر قد افتتحت مصنعاً حديداً لانتاج الأدوية شيه الصلية بتكلفة 70 مليون جنيه يونيو الماضى، وتعد تطوير معامل الكفاءة والمبانى الخطوة الثانية لضغ استثمارات جديدة لفرع

الشركة العالمية بمصر، تأكيداً على التزامها بالاستثمار في أن السوق المصرى.

نى سياق متصل، أشار شاهين إلى أن فابزر تسعى دائماً

لتطوير قوتها البشرية بالتوازى مع وسائل إنتاجها، وذلك سواء على مستوى العاملين بالشوكة أو المسنع أو مكتبها العلمي، فاللأ · فايزر تضم الآن أعلى الكفاءات في مجال الصناعات الدوائية ، أكد عضو مجلس إدارة غرفة صناعة الدواء, على استع شركته للتعاون مع كليتى الطب والصيدلة بجامعتى طنطا والإسكندرية من خلال دعم كورسات في مجال البحث العملي المجال الطبى بشكل عام، لرفع مستوى الكفاءة والابداع للجيل الجديد ليصبح أكثر قدرة على اكتشاف الأدوية المبتكرة كما يحدث في دول أوروبا وأمريكا.